Temperance presents

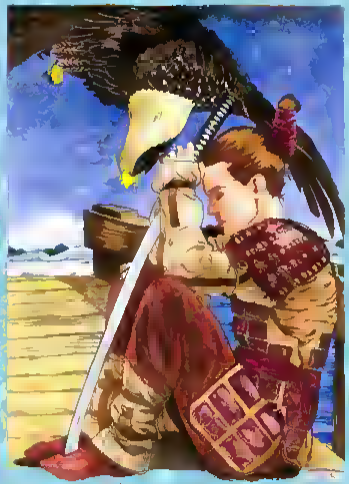
Imperial Academy

by Han Yu Rang

Chapter 04 - August 2013

Translation: Tpvu84
Proofreading: Apocalypchistic
Edition: EvilJellyFish
Quality Check: Allegra

Special Thanks Apo that solved the lost translations!



by Jerry Minor

Thanks to Cipo and Zih for reading the prerelease

mangaordercbros.com

We have moved! come visit us!

THAT, THIS YON TAE JA NEEDS TO CHECK TO KNOW...
WHETHER YOU'RE A GIRL OR NOT...
THE FACE LOOKS UP CLOSE...

EH? SOUND OF A BIKE?
I THOUGHT YOU CAME TO SEE ME, THEN WHY ARE YOU FLIRTING WITH ANOTHER BOY, NOW?
YOU... ARE... THE BLACK KING...?
YOU'RE S.K.R. RIGHT?
S.K.R?

SEE IF YOU CAN KEEP UP!
THEN WE CAN TALK!
DAMN IT! YOU REALLY ARE S.K.R!
what?
TRY AND KEEP UP, ALRIGHT GIRLY?
Temperance

STOP RIGHT THERE!
WAIT FOR ME!
YOO SIN... WHAT IS IT ABOUT THE BLACK KING? WE JUST MET UP AFTER SEVEN YEARS, AND YOU ARE GOING TO RUN OFF WITHOUT EVEN SAYING GOOD-BYE?
IS THAT HOW OUR RELATIONSHIP IS GOING TO BE?
I DON'T HAVE MUCH TIME, WE'LL TALK TOMORROW!
IF I LOSE HIS TRAIL, I DON'T KNOW WHEN I WILL BE ABLE TO FIND HIM AGAIN!
끝

ARE YOU GOING TO TAE TANG, TOO?
YOU HEARD? SO YOU MOVED HERE?
I HEARD THAT YOU'RE GOING TO TAE TANG, AREN'T YOU?
NO.... WE'LL MEET UP AT SCHOOL!!
TOMORROW!
WE'LL SEE EACH OTHER TOMORROW, OKAY?
SAME TIME, SAME PLACE?
HOW CAN YOU JUST LEAVE ME HERE?
WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER IN SUCH A LONG TIME!
E/N: This guy is a psycho in every manwa!

FINE —!
SEE YA TOMORROW!
THEN WHY ARE YOU RUNNING AFTER THE BLACK KING LIKE THAT...
NOW I GOTTA GO!
LEAVING LIKE THIS AFTER MEETING YOU, I FEEL BAD TOO!

YOO SIN AND THE BLACK KING, WHAT IS THEIR RELATIONSHIP?
LOOKS LIKE THEY HAVE SOME CONFLICTS...
HOW IS THE BLACK KING RELATED TO HER?
THEY SAID THAT KIM YOO SIN IS S.K.R, THEN WHY WOULD SHE CHASE AFTER THAT SO CALLED BLACK KING...?

STOP RIGHT NOW! STOP RUNNING AWAY!
SHE'S GOOD...
HIS SPEED IS NO JOKE!

I CAN'T LOSE HIM!
STOP!
DEBT?
AH... BECAUSE YOU GOT ARRESTED IN MY PLACE?
WHAT DID YOU WANT TO SEE ME FOR?
SO YOU PAY FOR YOUR DEBT, OF COURSE!
24시간 버스전용

THAT'S RIGHT, TWERP!
AND BEAT ME UP!
EVER SINCE THEN, MY LIFE HAS BEEN A LIVING HELL, BECAUSE OF YOU!
BECAUSE OF YOU, I GOT MISUNDER-STOOD!!
MY MOM HAD TO GO TO THE POLICE DEPART-MENT TO BAIL ME OUT!!
AND NOW, I EVEN GOTTA ATTEND SCHOOL HERE!

MY MOM MISUNDERSTOOD MY KIND HEARTED BOYFRIEND...
...AND MADE ME BREAK UP WITH HIM!
BECAUSE OF YOU, I HAD TO SPLIT UP WITH MY BOY-FRIEND!
DID YOU SAY BOYFRIEND?
YOU HAD A BOYFRIEND?

THE WHOLE NEIGHBORHOOD TALKED ABOUT ME! THEY SHUNNED ME AWAY!!
ARE YOU GOING TO STOP?
THEY KEEP TALKING ABOUT ME BEING S.KR.!!
HOW CAN I NOT BE MAD?
I'LL DEFINITELY GET YOU!
I GOTTA BEAT YOU UP AT LEAST ONCE TO BE CONTENTED!

I HAVE TO MAKE IT CLEAR ONCE AND FOR ALL WHO S.KR. IS!
HA HA HA! I DIDN'T KNOW THAT YOU SUFFERED SO MUCH BECAUSE OF ME!
WHAT ANNOYS YOU THE MOST?
BREAKING UP WITH YOUR BOYFRIEND?
YES! IT MAKES ME SAD THAT I CAN'T SEE HIM ANYMORE!!

YOU'RE NOT S K R. JUST TELL THEM AND GO BACK TO YOUR BOY-FRIEND.
WHAT DOES THAT MATTER TO YOU?
I WANTED TO PAY THE DEBT.
WAIT
BUT WE HAVE TO PART HERE
SEE YOU LATER!

HEY!
DAMN IT! HE JUST RAISED HIS SPEED 3 FOLDS.
VROOM
HE CAUSED SO MANY TROUBLES FOR ME...
...I CAN'T LET IT SLIDE.
WHERE IS THIS PLACE?
HE JUST DESAPPEARED IN THERE...

HUH? THIS IS GOGURYO ACADEMY?
WHAT KIND OF SCHOOL IS THIS BIG, I CAN'T EVEN GO ROUND IT.
WHAT THE?

WHAT IS JUN JU DOING HERE?
WAAA! JUN JU! YOU'RE SO COOL!
We wish we were the soccer ball! Even if you'd have to kick us~~~~!!
WHAT ARE THEY SAYING? THEY HAVE NO SHAME ...

BUT...
HE'S GOOD AT SOCCER...
HEY, CAN I ASK YOU SOMETHING?
DID YOU SEE A GUY RIDING A MOTORCYCLE JUST NOW?
HUH? WHO?
CAN'T YOU SEE US CHEERING HERE?
THESE KIDS... CAN'T EVEN START A CONVERSATION WITH THEM!
OY, DON'T INTERRUPT US!
HUH? YOO SIN? WHAT ARE YOU DOING HERE?
Kyaaa!~ Jun Ju is coming here!

WHAT ARE YOU DOING HERE?
THIS IS GOGURYO ACADEMY.
CAN'T YOU TELL JUST BY LOOKING? WE'RE PLAYING SOCCER
GOTTA KEEP IN TOUCH WITH OUR NEIGHBORING SCHOOL FELLOWS
SO WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH SOCCER?
Jun Ju is so hand-some!
WHAT SCHOOL IS JUN JU GOING TO?

HEAR THAT? THEY WANT ME TO TRANSFER.
YOU'RE SO FULL OF IT.
HEY! KIM JUN JU!
OR ARE YOU LOOKING DOWN ON US?
SHOULD WE TEACH YOU A LESSON?
WANNA PLAY WITH US?
WHAT'S TAKING YOU SO LONG?

HOLD IT RIGHT THERE!! THIS IS AGAINST THE RULES!
BUT, IF YOU'RE GONNA BEAT ME UP, S.K.R WILL DEFINITELY GET MAD!
WHAT? S.KR.?
WHERE THE HECK IS S.K.R?
GET ON, LET'S GO HOME!
RIGHT HERE!

HEY! WHY ARE YOU HOLDING ON TO ME SO TIGHT?
WHAT? YOU TOLD ME TO GET ON!
HEY! DID YOU GET TO SEE THE BLACK KING?
THANKS TO YOUR INFORMATION I DID MEET HIM, BUT THEN LOST HIM

I MET HIM RIGHT IN FRONT OF GOGURYO.
NO ONE CAN PASS ME UP ON THE FIELD!
I WONDER WHAT SORT OF RELATIONSHIP DOES HE HAVE WITH GOGURYO?
OH HEY, YOU'RE PRETTY GOOD AT SOCCER!
OF COURSE! I'M BEST AT IT!
SO THE GIRLS FLOCK TO SEE ME...

.....
SINCE YOU HAVE SUCH A BIG FAN BASE, CAN YOU HEP ME LOOK FOR THE BLACK KING?
IS IT THAT DIFFICULT?
I'M NOT SURE ABOUT THAT, HE'S IN AND OUT JUST LIKE THAT.
BUT ALL MY FANS ARE GIRLS.
AND TRANSFERRED TO BAEK JAE ACADEMY.

HOW COME?
BECAUSE.
...I DON'T WANNA TELL YOU.
HEY!
I JUST WANNA MEET THE BLACK KING!
DIDN'T YOU COME HERE TO SAVE OUR ACADEMY?

KIM JUN JU!
THIS IS YOUR COUSIN YOO SIN'S ORDER!
BUT THERE'S SO MUCH TO DO AND SO LITTLE DONE..
CAN'T BE HELPED...
YOU KNOW THE BLACK KING...
I DON'T KNOW WHO BLACK KING IS..
YOU CAN HELP ME
THE MOST IMPORTANT THING IS SHILLA ACADEMY..
THAT'S OUR PROBLEM.

DON'T FORGET WHAT YOU SAID ABOUT COMING HERE TO SOLVE SHILLA ACADEMY'S PROBLEM.
DON'T FORGET YOUR PRIORTITIES

IS SILLA REALLY IN THAT BIG A PICKLE?
I'M WORRIED...
KAYA INSTITUTE HAD CHANGED TO SHILLA ACADEMY
ARE WE GOING TO LET IT GO?

THUD
MY HEAD HURTS
MY PARENTS PROBABLY TRIED THEIR BEST TO KEEP KAYA INSTITUTE IN THEIR TIME TOO...
BUT IT WAS ALL USELESS...

KAYA INSTITUTE...
KAYA
SHILLA
MY CHILDHOOD WAS SPENT HERE...
I CAN'T LET IT CLOSE DOWN...
MY PRIDE HAS BEEN BADLY HURT...
THIS IS ABOUT MY FAMILY'S REPUTATION
THIS IS THE MOST WONDERFUL ACADEMY TO ME...

I CAN'T SLEEP.
I'M WANTING TO SEE THAT PLACE AGAIN, MY HEART IS POUNDING SO FAST...
YOU FINALLY SHOWED UP, I'VE BEEN WAITING FOREVER
EH? YEON TAE JAE
WHY'RE YOU HERE BY YOURSELF?

DID YOU CATCH UP TO THE BLACK KING?
THAT'S WHAT I WANT TO ASK YOU...
SO WHO DO YOU THINK I SHOULD GO WITH?
ANYWAY...
WHERE IS HE?
AREN'T YOU HAPPY TO SEE YOUR OLD FRIEND?

I HAVE A LOT TO ASK ABOUT THAT GUY!
I WAS GOING TO BEAT HIM UP FOR GOOD...
BUT, HE SPED UP ALL OF A SUDDEN AND WAS GONE IN THE BLINK OF AN EYE...
THEN WHY DIDN'T YOU CHASE AFTER HIM?
YOU'RE SUCH AN AMATEUR!

YEON TAE JA? ARE YOU PICKING ON ME?
I'M ALREADY PLENTY ANNOYED, OKAY?
DON'T TAKE IT OUT ON ME!
ARE YOU AFRAID OF HIM?
DOES IT LOOK MY FISTS ARE AFRAID OF HIM?

IF THAT DOESN'T MAKE THINGS CLEAR ENOUGH, LET ME GIVE YOU A FEW MORE.
HEY! HEY! PSYCHO!
SOMEONE DARED TO TOUCH YEON TAE JA?
OH MY GOD! HOW DARE YOU HIT HIM?
HURRY AND GET UP!
GOT A DEATH WISH?!
WHY ARE ALL THESE GIRLS...
RUN! IDIOT!
휙!

다다
STOP RIGHT THERE ——!!
다다
YOU THINK YOU CAN GET AWAY AFTER HITTING OUR YEON TAE JA?
YOU ALMOST GOT CRUSHED BY THEM!
KIM JUN JU? WHAT ARE YOU...? WHY?

YON TAE JA IS EVEN MORE POPULAR THAN I AM.
DON'T CALL MY NAME OUT LOUD! IF THEY HEAR IT, THEY'LL BE HERE SOON
THEY'RE THE STUDENTS OUR ACADEMY WON BACK
AH, THEY ARE YOUR BELOVED FANS?
ARE YOU CRAZY?
YOU THINK I LOVE THAT?

OH...
SO HE'S WORSE THAN YOU?
WHAT DOES HE HAVE THAT ATTRACTS THE GIRLS SO MUCH?
I THOUGHT HE WAS GIFTED...
WHO'D THINK HE RELIES ON HIS FANS AT ALL
THAT'S TOTALLY UNLIKE A MAN
NEXT TIME, WHOEVER CALLS MY NAME OUT WILL HAVE TO BE TAUGHT A LESSON
Temperance

ARE YOU THAT CLOSE TO YEON TAE JA?
YEAH! WE WERE THE TRIO IN KINDER-GARTEN!
WHAT? TRIO?
SO WHERE IS THE THIRD PERSON?
AH! I DON'T HAVE TIME TO CHAT WITH YOU!
I HAVE TO GO LOOK FOR THAT RETARD

BLACK KING!
SFX:SLAM!
IS HE IN THIS CLASS?
OR THIS ONE?
WE DON'T HAVE THAT NAME IN OUR LIST...
IS THAT SO...? TEACHER! PLEASE GO THROUGH IT ONE MORE TIME TO CONFIRM?
COULD LEE JAN HAVE MADE A MISTAKE?

YOU'RE KIM YOO SIN, AREN'T YOU?
SOMEONE HAS SENT THIS FOR YOU.
WHO COULD IT BE? I DON'T KNOW ANYONE HERE FOR SOMEONE TO HAVE SENT THIS.
WHAT ARE YOU PLANNING THIS TIME?
WAS IT THE BLACK KING?
I'm positive that I'll repay my debt.
Greets, Black King -
HE SURELY LIKES TO CREATE TROUBLES FOR ME...

Temperance wants some help for Imperial Academy

IF you were in our team, you would read the coming chapters before they are actually released!
Plus meet nice and charming people! XD

manga.order@gmail.com

mangaorder.blogspot.com